

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 30e juli 1971 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden en -modaliteiten voor de laboratoria en de diensten belast met het verrichten van de door de arbeidsgeneeskundige diensten gevraagde monsternemingen, analyses en controles", heeft de 11e augustus 1971 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 30 juillet 1971, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les conditions et modalités d'agrération des laboratoires et des services chargés d'effectuer les prélèvements, analyses et contrôles demandés par les services médicaux du travail", a donné le 11 août 1971 l'avis suivant :

Artikel 2.

Voorgesteld wordt het eerste lid van deze bepaling als volgt te redigeren :

"De erkenning wordt beperkt tot de analyses en controles van stoffen of agentia die in de erkenningsakte zijn opgesomd".

Artikel 3.

De inleidende volzin en de tekst onder 1° van dit artikel leze men als volgt :

"Artikel 3.-

... en moet vergezeld gaan van de volgende inlichtingen en documenten :

1° de naam, voornamen, hoedanigheid en adres van de aanvrager en, zo deze een rechtspersoon is, een afschrift van de oprichtingsakte van de vennootschap of van de statuten van de vereniging, alsook de naam, de voornamen en het adres van de verantwoordelijke leidende personen;".

*

*

*

In de Franse tekst onder 2° van artikel 3 schrappe men het woord "déterminés".

*

*

*

.../...

De gekwalificeerde persoon die, naar luid van artikel 3, eerste lid, 3°, belast is met de werkelijke leiding van het laboratorium of van de dienst, moet een academische graad bezitten. Die voorwaarde zou moeten staan in een afzonderlijke bepaling van het ontwerp, waarin tevens dient te worden gezegd welke academische graden in aanmerking komen.

Artikel 5.

De inleidende volzin van dit artikel leze men als volgt :

"Het diensthoofd is met de volgende opdrachten belast : ...".

Artikel 6.

De inleidende volzin van dit artikel zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"De erkenning van de laboratoria of van de diensten wordt slechts verleend indien de aanvrager en het diensthoofd zich ertoe verbinden de volgende verplichtingen na te komen : ...".

Artikel 7.

Het slot van dit artikel leze men als volgt :
"... in de ondernemingen waarop die verrichtingen betrekking hebben".

.../...

Artikel 8.

Voorgesteld wordt :

"Artikel 8.-

Zowel de leidende personen van de erkende laboratoria en diensten als de leden van hun personeel zijn gehouden het geheim van de door hen vervulde opdrachten te bewaren, zelfs na het beëindigen van hun functies".

Artikel 9.

Voorgesteld wordt :

"Artikel 9.-

Elke wijziging in de toestanden waarop de bij de erkenningsaanvraag gevoegde inlichtingen en documenten betrekking hebben, moet onverwijld ter kennis worden gebracht van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid of van diens gemachtigde".

Artikel 10.

Het derde lid van deze bepaling heeft geen rechtsgrond en dient te vervallen.

Artikel 12.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom hier moet worden afgeweken van het gemeen recht inzake inwerking-treding van wetten en besluiten.

SLOTOPMERKING.

De redactie van het ontwerp schenkt geen voldoening en de bepalingen ervan staan niet in een logische volgorde.

Het ontwerp zou in dit tweevoudig opzicht moeten worden herzien.

Article 2.

Il est proposé de rédiger en ces termes le premier alinéa de cette disposition :

"L'agrération est limitée aux analyses et contrôles de substances ou agents qui sont énumérés dans l'acte d'agrération".

Article 3.

Il est proposé de rédiger le liminaire et le 1° de cet article de la manière suivante :

"Article 3.-

.... et doit être accompagnée des renseignements et documents ci-après :

1° les nom, prénoms, qualité et adresse du demandeur et, si celui-ci est une personne morale, une copie de l'acte de constitution de la société ou des statuts de l'association ainsi que les nom, prénoms et adresse de ses dirigeants responsables;

... ".

*

Au 2° de l'article 3, il y a lieu de supprimer le mot "déterminés".

*

La personne qualifiée qui, aux termes de l'article 3, alinéa 1er, 3°, est chargée de la direction effective du laboratoire où du service doit être porteur d'un titre universitaire. Cette condition devrait faire l'objet d'une disposition distincte du projet, laquelle précisera en outre quels sont les titres universitaires admissibles.

.../...

Article 5.

Le liminaire de cet article devrait se lire :

"Le chef de service est chargé des missions ci-après..."

Article 6.

Le liminaire de cet article devrait être rédigé en ces termes :

"L'agrément des laboratoires ou des services n'est accordée que si le demandeur et le chef de service s'engagent à se conformer aux obligations ci-après : ...".

Article 7.

La rédaction suivante est proposée pour la finale de cet article :

"... aucun intérêt , direct ou indirect dans les entreprises que ces opérations concernent".

Article 8.

Le texte suivant est proposé :

"Article 8.-"

Tant les dirigeants des laboratoires et services agréés que les membres de leur personnel sont tenus de garder le secret des missions dont ils s'acquittent, même quand ils ont cessé leurs fonctions".

.../...

Article 9.

La rédaction suivante est proposée :

"Article 9.-

Toute modification apportée aux situations faisant l'objet des renseignements et documents joints à la demande d'agrément doit être communiquée sans délai au Ministre de l'Emploi et du Travail ou à son délégué".

Article 10.

L'alinéa 3 de cette disposition manque de fondement légal et doit être omis.

Article 12.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il doit être dérogé au droit commun en matière d'entrée en vigueur des lois et arrêtés.

OBSERVATION FINALE.

La rédaction du projet n'est pas satisfaisante et ses dispositions ne se succèdent pas dans un ordre logique.

Le projet gagnerait à être réexaminé à ce double point de vue.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : G. VAN BUNNEN,
Messieurs :

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

Mevrouw : J. MASQUELIN,
G. CISELET,
Madame :

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : J. DE MEYER,
Messieurs : F. RIGAUX,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : J. TRUYENS,
Madame :

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. G. VAN BUNNEN.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. M. GROMMEN, eerste
auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. M. GROMMEN, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. TRUYENS.

(get.) G. VAN BUNNEN.